

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Článok 1 Zmluvné strany

Mestská časť:

Obchodné meno: **Mestská časť Bratislava-Lamač**
Sídlo: **Malokarpatské námestie 9, 841 03 Bratislava**
Štatutárny orgán: Igor Polakovič, starosta
Právna forma: samostatný územný samosprávny a správny celok SR zriadený zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení neskorších predpisov
IČO: 00 603 414
DIČ: 2020919131
Tel. č.: +421 2 64 78 00 65
E-mail: podatelna@lamac.sk
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK37 0200 0000 0000 0302 4032
SWIFT kód: SUBASKBX
(ďalej len „mestská časť“)

a

Partner:

Obchodné meno: **Klaudius Németh - KONZUM**
Sídlo: **Hlavná 61, 935 63 Čata**
IČO: 30985986
DIČ: 1020384200
Tel. č.:
E-mail:
Bankové spojenie:
IBAN:
(ďalej len „partner“)
(mestská časť a partner spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto

zmluvu o spolupráci
(ďalej len „zmluva“)

Článok 2 Úvodné ustanovenia

- (1) Partner užíva časť pozemku pod predajným stánkom registra „C“ KN parc. č. 491/3 o výmere 1 528 m², evidovaného katastrálnym odborom Okresného úradu Bratislava na LV č. 1 v k. ú.: Lamač, obec: BA-m.č. Lamač, okres: Bratislava IV, ktorý je vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, zverený Protokolom č. 25/94 o zverení pozemkov mestským časťam zo dňa 15. 10. 1991 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 25. 03. 2022, do správy mestskej časti (ďalej len „predmet užívania“) na základe rozhodnutia mestskej časti č. 97 zo dňa 01.07.2024 (ďalej len „rozhodnutie“).

- (2) Rozhodnutím podľa ods. 1 tohto článku vyrubila mestská časť partnerovi daň za užívanie verejného priestranstva za účelom umiestnenia a prevádzkovania stánku s trdelníkmi v rámci kultúrno-spoločenského podujatia organizovaného mestskou časťou s názvom: „Rozálske hody 2024“ (ďalej len „podujatie“). Predajným stánkom podľa predchádzajúcej vety sa rozumie aj akékoľvek motorové alebo nemotorové mobilné predajné zariadenie umožňujúce poskytovanie občerstvenia.
- (3) Mestská časť prenecháva predmet užívania partnerovi v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a partner je s jeho stavom oboznámený, čo potvrdzuje svojim podpisom tejto zmluvy.

Článok 3 **Zábezpeka a platobné podmienky**

- (1) Partner je povinný v lehote a spôsobom podľa ods. 2 tohto článku zložiť vratnú zábezpeku vo výške 100,- EUR (ďalej len „zábezpeka“), na účely náhrady prípadnej škody vzniknutej na predmete užívania, zmluvnej pokuty, či pre prípad zabezpečenia plnení, ktoré je inak povinný zabezpečiť partner sám. Právo mestskej časti na náhradu škody, prípadne zmluvnú pokutu presahujúce sumu podľa predchádzajúcej vety tým nie je dotknuté.
- (2) Partner je povinný uhradiť zábezpeku podľa ods. 1 tohto článku najneskôr 5 dní pred začiatkom doby užívania podľa čl. 4 zmluvy, výlučne bezhotovostným prevodom na bankový účet mestskej časti uvedený v čl. 1 zmluvy, pri platbe je povinný použiť variabilný symbol: 2117400083
- (3) Partner sa za predmet užívania zaväzuje uhradiť mestskej časti zábezpeku podľa tohto článku riadne a včas.
- (4) V prípade, ak partner neuhradí zábezpeku podľa ods. 1 tohto článku v lehote uvedenej v ods. 2 tohto článku, táto zmluva sa zrušuje od počiatku („ex nunc“) a zmluvné strany sú povinné vrátiť si všetky poskytnuté plnenia, ak je to vzhľadom na ich povahu možné.
- (5) Mestská časť je povinná vrátiť partnerovi zábezpeku podľa ods. 1 tohto článku alebo jej alikvotnú časť v prípade, ak ju nepoužije na účely vymedzené touto zmluvou, najneskôr do 30 dní odo dňa skončenia doby užívania podľa čl. 4 zmluvy.

Článok 4 **Doba užívania**

Doba užívania je stanovená v zmysle rozhodnutia od 06.09.2024 – 08.09.2024.

Článok 5 **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- (1) Partner je po dobu užívania povinný dodržiavať ustanovenia tejto zmluvy, ako aj príslušné ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zabezpečiť plnenie úloh ochrany pred požiarmi podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a príslušných vykonávacích predpisov a dodržiavať príslušné ustanovenia zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (2) Partner nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu mestskej časti prenechať predmet užívania do užívania tretej osobe.

- (3) Partner nie je oprávnený vykonať na predmete užívania žiadne stavebné úpravy.
- (4) Partner je povinný nahradiť mestskej časti škodu, ktorá na predmete užívania vznikla jeho zavinením alebo zavinením osôb, ktoré s vedomím partnera predmet užívania užívajú alebo sa v ňom zdržujú.
- (5) Partner sa zaväzuje zabezpečiť udržiavanie čistoty a poriadku na predmete užívania a v jeho okolí a zabezpečiť predmet užívania tak, aby sa predišlo znečisteniu najmä, nie však výlučne, olejmi, tukmi, potravinami, či nápojmi (ďalej len „látky“). Partner je povinný na splnenie účelu podľa predchádzajúcej vety zabezpečiť povrch predmetu užívania podložkou, fóliou, plachtou alebo iným vhodným spôsobom (ďalej len „prekrytie predmetu užívania“), ktorý zabráni priamemu kontaktu látok s povrchom predmetu užívania. Prekrytie predmetu užívania je partner povinný zrealizovať tak, aby pokrýval okrem plochy tvorenej obrysami kolmého priemetu samotného predajného stánku aj plochu zaberajúcu šírku 1,5 metra vo všetkých smeroch nad rámeč plochy zabratej predajným stánkom. Partner je povinný zabezpečiť oddelené zhromažďovanie odpadového oleja a tukov a biologicky rozložiteľného odpadu (zvyškov nepredaných, nespotrebovaných potravín) formou zberných nádob. Partner je povinný mať uzatvorenú zmluvu s oprávnenou osobou a znášať náklady na zber a prepravu týchto odpadov na účely zhodnotenia alebo zneškodnenia, ktorú musí na vyzvanie mestskej časti preukázať kedykoľvek počas trvania doby užívania podľa čl. 4 zmluvy.
- (6) Partnerovi sa zakazuje vylievať oleje a tuky do kanalizácie. Porušenie zákazu podľa predchádzajúcej vety oprávňuje mestskú časť nárokovat' si voči partnerovi zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 000,- EUR. Právo mestskej časti na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- (7) Partner je povinný umožniť povereným pracovníkom mestskej časti vstup na predmet užívania za účelom kontroly stavu predmetu užívania a dodržiavania podmienok podľa zmluvy.
- (8) Partner je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť mestskej časti všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na platnosť a účinnosť jednotlivých ustanovení zmluvy, najmä je povinný oznámiť mestskej časti akúkoľvek zmenu údajov uvedených v čl. 1 zmluvy.
- (9) Na porušenie povinnosti partnera podľa ods. 8 tohto článku oznámiť mestskej časti zmenu údajov uvedených v čl. 1 zmluvy a to najneskôr v lehote 30 dní odo dňa, kedy uvedená zmena nastala, sa viaže zmluvná pokuta, ktorá je určená nasledovným spôsobom: mestská časť je oprávnená nárokovat' si voči partnerovi zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1,- EUR za každý aj začatý deň omeškania a to aj bez predchádzajúcej výzvy na dodatočné splnenie povinnosti adresovanej partnerovi. Právo mestskej časti na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- (10) Partner je povinný zabezpečiť triedenie odpadu pochádzajúceho z jeho prevádzky podľa jeho druhu do osobitných, na to určených nádob. Za týmto účelom je zároveň oprávnený umiestniť odpadkový kôš resp. odpadkové koše na predmete užívania alebo v jeho bezprostrednom okolí.
- (11) Partner je pri predaji nápojov a jedál určených na priamu konzumáciu na mieste povinný používať kompostovateľný resp. biodegradovateľný riad, vrátane príborov, tácock a pohárov. Pod pojmom kompostovateľný/biodegradovateľný riad sa pre účely tejto zmluvy rozumie riad vyrobený napríklad z cukrovej trstiny, palmového listu, rastlinného škrobu, celulózy, drevenej dyhy, papiera a obdobne.

- (12) Partner je povinný po skončení prevádzkovej doby uzatvoriť predajný stánok a zabezpečiť vypnutie všetkých elektrických či plynových spotrebičov, ako aj všetkých ostatných technických zariadení.
- (13) Partner je povinný pred začiatkom doby užívania podľa čl. 4 zmluvy písomne (prípadne e-mailom na adresu uvedenú v čl. 1 zmluvy) oboznámiť mestskú časť s technickými požiadavkami na predmet užívania (elektrické prípojky a pod.). V prípade porušenia tejto povinnosti mestská časť nezodpovedá partnerovi za vzniknutú škodu, ako ani ušlý zisk.

Článok 6 Skončenie užívania

- (1) Zmluvný vzťah založený touto zmluvou zaniká:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) odstúpením mestskej časti od zmluvy;
 - c) odstúpením partnera od zmluvy.
- (2) Mestská časť je oprávnená odstúpiť od zmluvy podľa ods. 1 písm. b) tohto článku v prípade, ak
- a) partner prenajme predmet užívania alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu mestskej časti;
 - b) partner užíva predmet užívania na iný účel ako účel uvedený v čl. 2 ods. 2 zmluvy;
 - c) bolo voči partnerovi začaté konkurzné konanie, ak je partner v konkurze alebo ak bol zrušený konkurz na majetok partnera z dôvodu, že sa nenašiel žiaden majetok, ktoré by bolo možné speňažiť na účely uspokojenia pohľadávok veriteľov;
 - d) sa dozvie, že partner je povinnou osobou v exekučnom konaní, ktoré začalo na návrh oprávneného z dôvodu neuhradenej splatnej peňažnej pohľadávky voči partnerovi a ak je zároveň oprávnenou v tomto exekučnom konaní mestská časť alebo hlavné mesto SR Bratislava;
 - e) sa dozvie, že partner bol právoplatne odsúdený za trestný čin podľa IV. alebo V. hlavy zákona č. 300/2005 Z. z. Trestného zákona, alebo mu bol právoplatne uložený nepodmienečný trest odňatia slobody alebo trest prepadnutia majetku.
- (3) Partner je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade porušenia povinnosti mestskej časti podľa čl. 2 ods. 3, ak predmet užívania nie je možné užívať na účel uvedený v čl. 2 ods. 2 a mestská časť neodstráni nedostatky ani na základe predchádzajúcej písomnej výzvy partnera.
- (4) Odstúpiť od zmluvy možno len v písomnej forme doručenej druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného prejavu vôle na adresu zmluvnej strany uvedenú v čl. 1 zmluvy, alebo vrátením nedoručenej zásielky na adresu odosielateľa, prípadne doručením prejavu vôle odosielateľovi, ktorým adresát odmietol prevziať doručovanú zásielku. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody, ktorá v dôsledku porušenia povinnosti, na ktorú sa odstúpenie od zmluvy viaže, vznikla.
- (5) V prípade skončenia zmluvného vzťahu ktorýmkoľvek zo spôsobov uvedených v ods. 1 tohto článku je partner povinný najneskôr ku dňu, ktorý je určený ako deň ukončenia doby užívania podľa čl. 4 zmluvy v stave, v akom ho prevzal.

Článok 7 Obmedzenia na strane partnera

- (1) Partner nie je oprávnený umiestňovať akékoľvek motorové vozidlá na predmete užívania, či v jeho okolí, ako ani v priestoroch podujatia. Obmedzenie podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na predajné zariadenia podľa druhej vety čl. 2 ods. 2 zmluvy.
- (2) Partner nie je oprávnený umiestňovať na predajný stánok, na predmet užívania, ako ani v jeho okolí žiadne reklamné zariadenia či reklamu, ktorá by akýmkoľvek spôsobom propagovala politické strany či politické hnutia. Partner, ktorý je politickou stranou alebo politickým hnutím, je oprávnený umiestňovať na predajný stánok reklamu propagujúcu politické strany či politické hnutia.
- (3) Partner zároveň nie je oprávnený umiestňovať na predajný stánok, na predmet užívania ako ani v jeho okolí reklamné zariadenia či reklamu, ktoré by akýmkoľvek spôsobom podnecovali či propagovali hanobenie skupiny osôb alebo jednotlivca pre ich národnosť, jazyk, etnickú skupinu, príslušnosť k niektorej rase, farbu pleti, náboženské vyznanie, pohlavie či sexuálnu orientáciu.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- (1) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu ostatnej zmluvnej strany a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- (2) Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len po vzájomnej dohode formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- (3) Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné alebo účinné, alebo neskôr stratia platnosť alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných alebo neúčinných ustanovení zmluvy sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy.
- (4) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, vrátane sporov týkajúcich sa výkladu a/alebo platnosti ustanovení tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým dohodou. Ak vzájomná dohoda nebude možná, o spore rozhodne príslušný súd SR.
- (5) Pri zániku zmluvného vzťahu si zmluvné strany vykonajú vzájomné vysporiadanie záväzkov a pohľadávok.
- (6) Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z toho tri (3) rovnopisy sú určené pre mestskú časť a jeden (1) rovnopis pre partnera.
- (7) Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že zmluva je zrozumiteľná a určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
- (8) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak nastanú skutočnosti vyššej moci (vis major), nesplnenie resp. posunutie termínov na splnenie povinností zmluvných strán alebo prípadne porušenie povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo zmluvy z tohto dôvodu

nebude kvalifikované ako omeškanie a nenastúpi právna zodpovednosť povinnej zmluvnej strany za omeškanie v dôsledku porušenia zmluvnej povinnosti. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú skutočnosti zvláštneho charakteru, ktoré strany nemohli objektívne predvídať, nie sú od nich závislé a ani ich nemôžu žiadnym spôsobom ovplyvniť (napr. vojna, živelné pohromy, mobilizácia, prírodná katastrofa, núdzový stav) a zároveň bránia plneniu záväzkov zo zmluvy. Určenie nových termínov na splnenie povinností bude predmetom rokovaní zmluvných strán.

V Bratislave dňa 20.8.2024

V Bratislave dňa 27.8.2024

Za mestskú časť:

Za partnera:

Igor Polakovič v. r.
starosta

Klaudius Németh v. r.

S